

**CLIMA**



**VERI60** RAFFRESCATORE D'ARIA CON TELECOMANDO  
*AIR COOLER WITH REMOTE CONTROL*

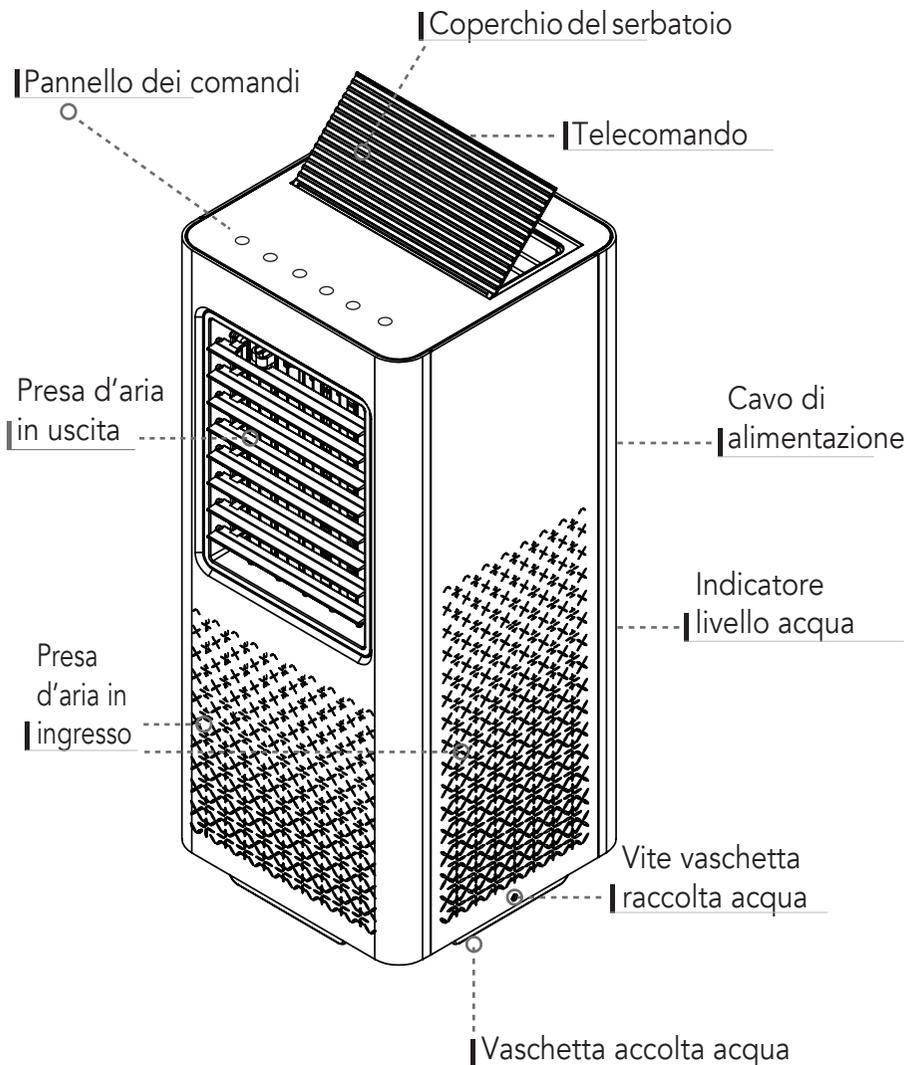
**CLIMA**

**CARATTERISTICHE TECNICHE:** 220-240V~ 50/60Hz 50W



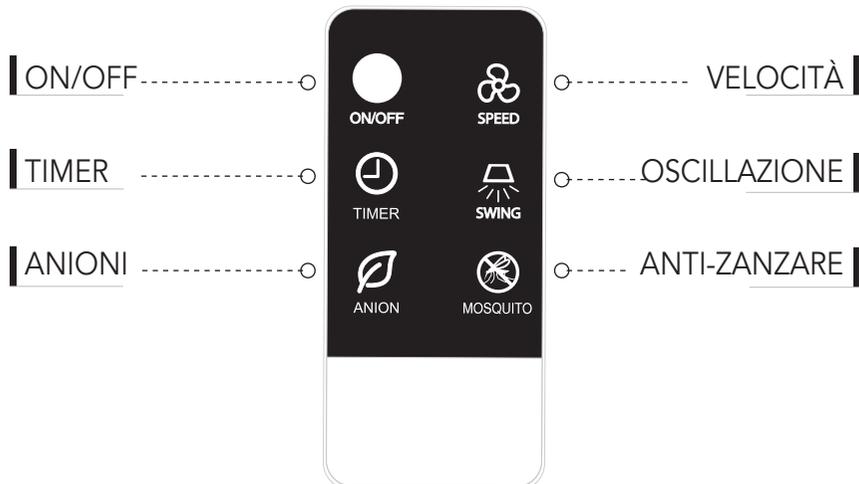
Prima dell'uso, leggere attentamente questo manuale

## Schema della struttura

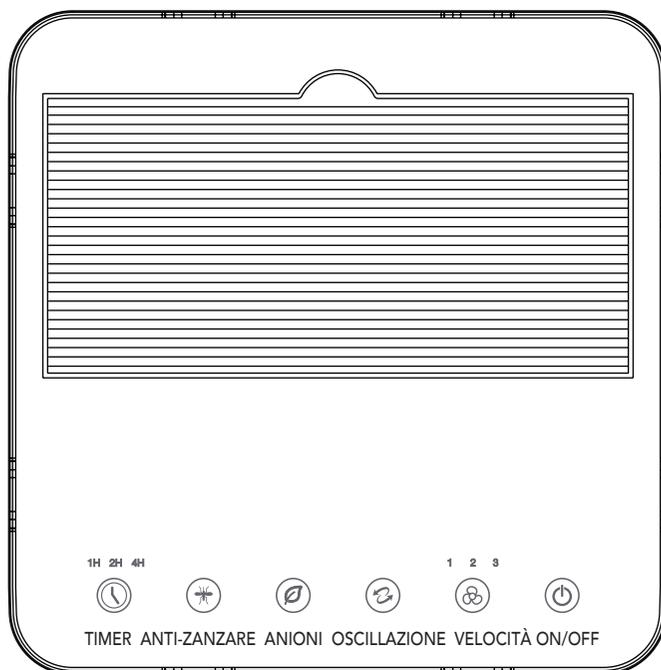


## Funzioni

Telecomando



Pannello dei comandi



## **Guida all'uso**

- Non usare il raffrescatore in ambienti chiusi, ma esclusivamente in aree ben ventilate.
- Prima di accendere l'apparecchio, per garantire un funzionamento efficiente riempire di acqua il serbatoio.

Nota: il livello dell'acqua non deve superare il segno MAX sull'apposito indicatore.

- Svuotare il serbatoio e pulire la vaschetta di frequente (almeno una volta al mese).
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua, senza aggiungere altri liquidi.
- Assicurarsi che la tensione di esercizio non sia inferiore alla normale tensione (220 V) e che non la superi di più del 5%. Se la tensione è troppo bassa, il raffrescatore non può funzionare in modo regolare o nemmeno essere acceso. Se la tensione è troppo alta, può causare danni all'apparecchio.
- Quando l'apparecchio non è in uso, scollegare la spina dalla presa di corrente.

## **Avvertenze**

- Fare attenzione a non far fuoriuscire l'acqua mentre si sposta l'apparecchio.
- Non appoggiare oggetti di alcun tipo sul raffrescatore e non ostruire le prese d'aria.
- Mentre l'apparecchio è in funzione, non infilare oggetti di alcun tipo nelle aperture.
- Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica.
- Se l'apparecchio non verrà usato per un lungo periodo, assicurarsi di aver usato tutta l'acqua, oppure svuotare completamente il serbatoio.
- In caso di malfunzionamenti, ad esempio in caso di danni al cavo di alimentazione o cali di tensione, smettere subito di usare il raffrescatore e rivolgersi al servizio assistenza per ulteriori informazioni. Si sconsiglia di smontare e riparare l'apparecchio autonomamente.

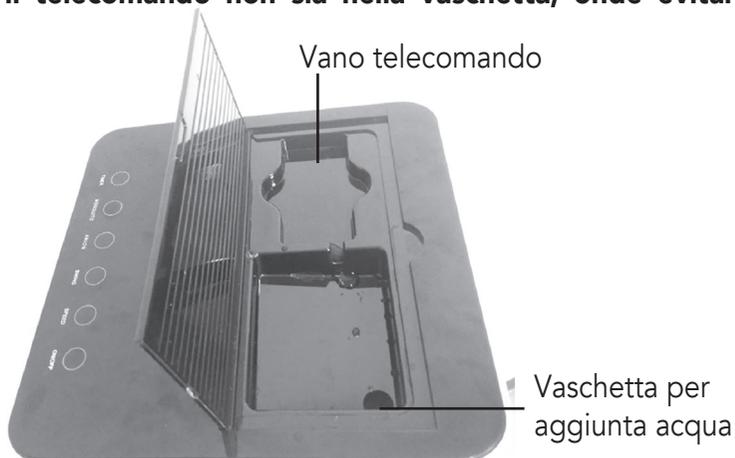
## Istruzioni per l'uso

### Riempire il serbatoio

Aprire il coperchio del serbatoio, quindi riempire il serbatoio usando un recipiente o un rubinetto, fino al segno arancione che indica il livello massimo dell'acqua.

**Attenzione: non riempire il serbatoio oltre il livello massimo, onde evitare che, spostando il raffrescatore, l'acqua fuoriesca.**

**Assicurarsi che il telecomando non sia nella vaschetta, onde evitare danni inutili.**



## Utilizzo delle funzioni

### ACCENSIONE

Per accendere il raffrescatore, premere il tasto POWER  sul pannello dei comandi o sul telecomando. Si accende la spia blu. Per spegnerlo, premere di nuovo il tasto . Si accende la spia rossa.

### OSCILLAZIONE

Premendo il tasto SWING  sul pannello dei comandi o sul telecomando, la griglia verticale comincia a oscillare automaticamente e la spia corrispondente si accende. Premendo di nuovo questo tasto, la funzione oscillazione si disattiva e la spia si spegne.

### VELOCITÀ VENTOLA

Per regolare la velocità del getto d'aria, premere il tasto SPEED  sul pannello dei comandi o sul telecomando. Le regolazioni possibili sono: bassa

(1), media (2) e alta (3). Le spie corrispondenti (1, 2, 3) indicano la velocità selezionata. Ogni volta che il tasto viene premuto, la velocità cambia.

## **ANIONI**

Premendo il tasto ANIONI  sul pannello dei comandi o sul telecomando, si attiva la funzione anioni (per depurare l'aria). Premendolo di nuovo, la modalità si arresta.

## **TIMER**

Per impostare lo spegnimento automatico del raffrescatore entro un intervallo di 1-7 ore, premere il tasto TIMER  sul pannello dei comandi o sul telecomando. Una volta raggiunto il valore 7, premendo di nuovo il tasto la funzione TIMER  si disattiva.

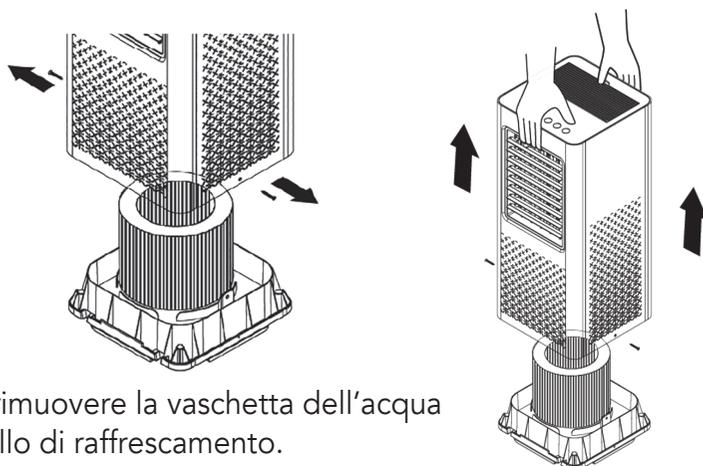
## **Anti-zanzare**

Per attivare la funzione anti-zanzare, premere il tasto MOSQUITO  sul pannello dei comandi o sul telecomando. L'apparecchio emette degli ultrasuoni per tenere lontane le zanzare. Premendo di nuovo il tasto, la funzione anti-zanzare  si disattiva.

## **Pulizia, riempimento e svuotamento**

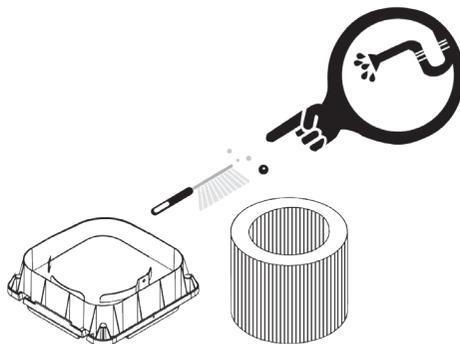
### **Smontare correttamente l'apparecchio**

Svitare la vaschetta dell'acqua dal fondo dell'apparecchio, quindi infilare una mano nella presa d'aria anteriore e l'altra nel supporto posteriore. Sollevare l'apparecchio dall'alto, come indicato nella figura seguente.



Svitare e rimuovere la vaschetta dell'acqua e il pannello di raffreddamento.

## Pulire la vaschetta e il pannello di raffreddamento



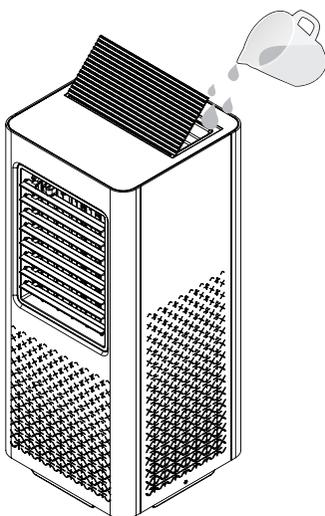
Pulire la vaschetta e il pannello di raffreddamento con acqua e una spazzola morbida (almeno una volta al mese).

## Riempire il serbatoio

Aprire il coperchio del serbatoio, quindi riempirlo usando un recipiente o un rubinetto, fino al segno arancione che indica il livello massimo dell'acqua.

**Attenzione: non riempire il serbatoio oltre il livello massimo, onde evitare che, spostando il raffrescatore, l'acqua fuoriesca.**

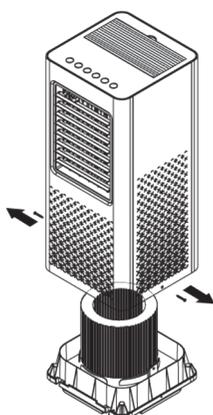
**Assicurarsi che il telecomando non sia nella vaschetta, onde evitare danni inutili.**



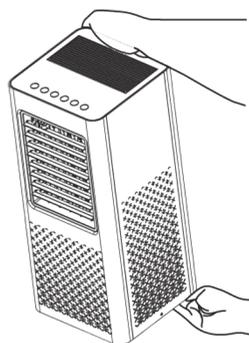
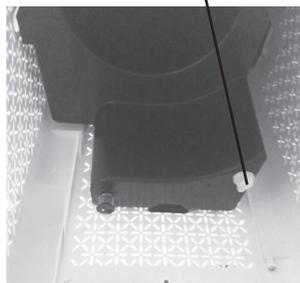
## Svuotare il serbatoio

- Svitare la vaschetta dell'acqua e svuotarla.
- Rimuovere la valvola di scarico dal fondo della parte superiore del serbatoio ed eliminare l'acqua.
- Se non si vuole svitare la vaschetta, per far fuoriuscire l'acqua è sufficiente sollevare l'angolo inferiore dell'apparecchio ed estrarre la valvola di scarico.

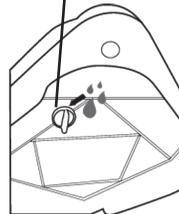
**Attenzione: se l'apparecchio non verrà usato per un lungo periodo, assicurarsi di aver usato tutta l'acqua oppure svuotare il serbatoio, onde evitare odori sgradevoli.**



Valvola di scarico sotto il serbatoio

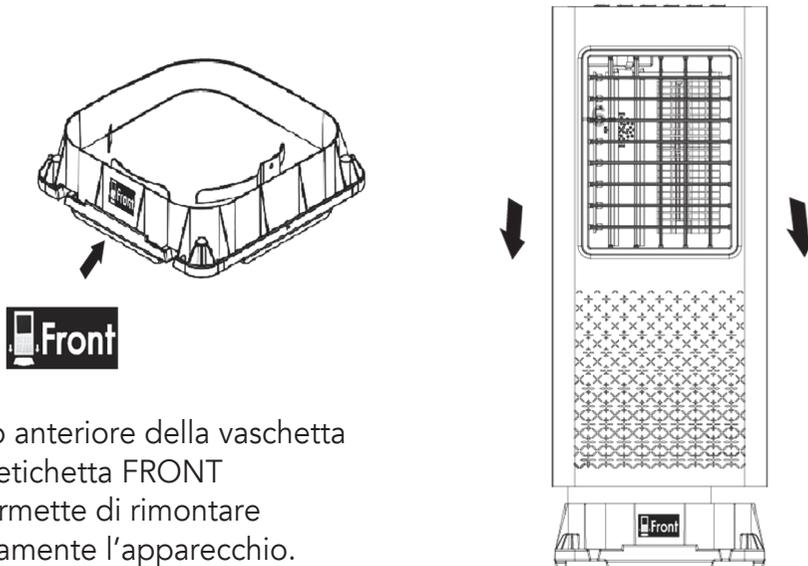


Valvola di scarico sotto la vaschetta



## Rimontare l'apparecchio

Ruotare la parte anteriore del raffrescatore verso di sé e posizionare l'apparecchio sopra la vaschetta dell'acqua come indicato nella figura seguente. Quando l'apparecchio copre completamente la vaschetta, reinserire le viti su entrambi i lati per fissarlo.



Sul lato anteriore della vaschetta c'è un'etichetta FRONT che permette di rimontare correttamente l'apparecchio.

## Risoluzione problemi VERI60

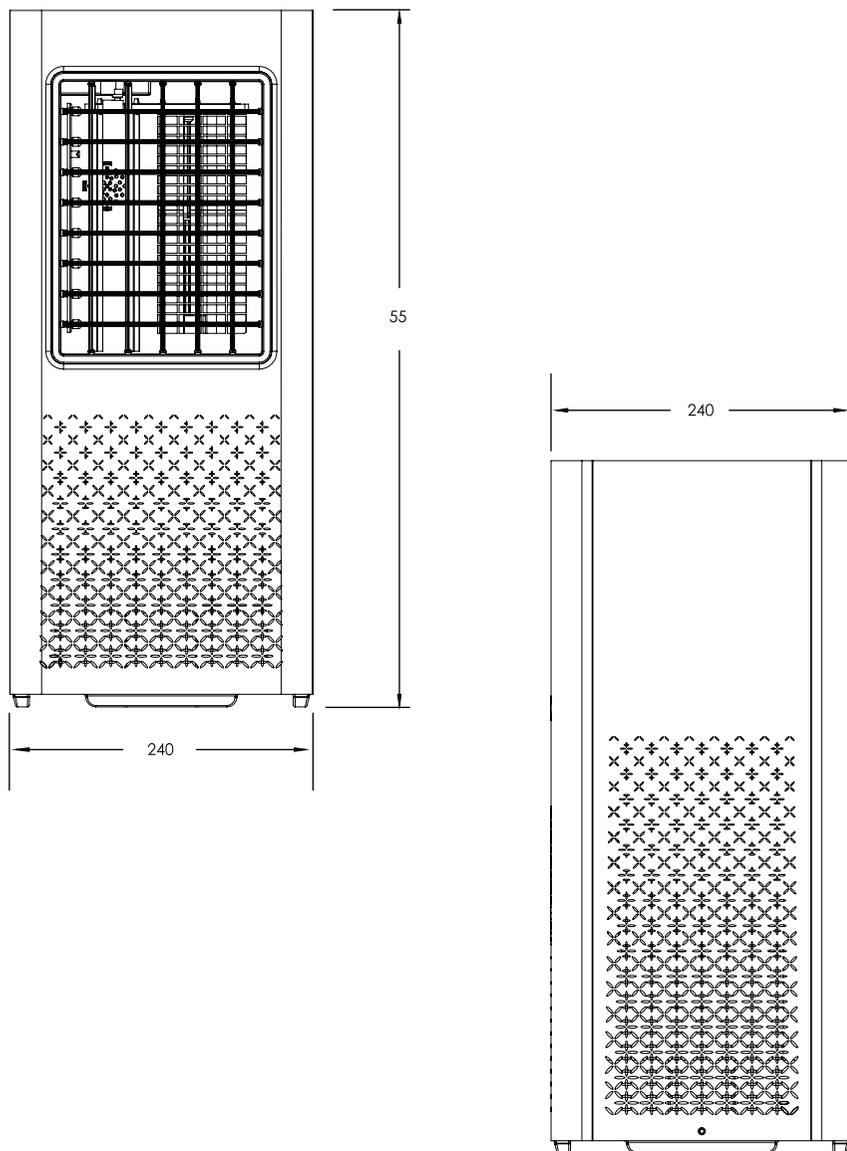
N°	Problema	Possibile causa	Azione correttiva	Note
1	Il raffrescatore non funziona e non risponde quando vengono premuti i tasti	C'è un blackout o il collegamento elettrico è difettoso	Misurare la tensione in ingresso e collegare l'apparecchio a una presa di corrente adatta	Per conoscere la tensione corretta, si consiglia di usare un voltmetro
		Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie	
		Il telecomando o il pannello dei comandi è danneggiato	Riparare il pannello dei comandi o sostituirlo con uno dello stesso modello	Rivolgersi al servizio assistenza
2	Dopo che è stato acceso, l'apparecchio non produce aria	Il motore è danneggiato	Riparare il motore o sostituirlo con uno dello stesso modello	Rivolgersi al servizio assistenza
		Il collegamento del motore è scorretto o allentato	Controllare che i collegamenti del motore siano regolari	
		È entrato in funzione il dispositivo di protezione termica integrato	Spegnere l'apparecchio e aspettare che la ventola si sia raffreddata abbastanza da permettere di usarlo normalmente	
3	Il raffrescamento non è sufficiente	I pannelli di raffrescamento sono ostruiti	Pulire i pannelli di raffrescamento o sostituirli	
		I pannelli di raffrescamento sono asciutti o contengono acqua insufficiente	Pulire la vaschetta dell'acqua e il serbatoio superiore	
4	L'apparecchio perde acqua	I pannelli di raffrescamento non sono in posizione	Posizionare correttamente i pannelli di raffrescamento	
5	Si sente un odore sgradevole	L'apparecchio si trova in un ambiente in cui sono presenti odori sgradevoli, oppure nel serbatoio si sono formate delle alghe	Pulire la vaschetta dell'acqua e i pannelli di raffrescamento	
6	Nel serbatoio ci sono dei sedimenti bianchi	L'acqua contiene molto sale	Svuotare il serbatoio e pulire i pannelli di raffrescamento con una frequenza maggiore	

## Informazioni tecniche

Modello n°	VERI60
Volume aria	474 m <sup>3</sup> /h
Superficie coperta	6 m <sup>2</sup>
Potenza	50 W
Corrente	0,24 A
Capacità serbatoio	4,8 l
Utilizzo di acqua continuativo	10-12 ore
Tasso di evaporazione	0,35-0,4 l/h
Velocità ventola	3 velocità
Dimensioni presa d'aria	21,5x16 cm
Volume pannelli di raffreddamento	2612 cm <sup>3</sup>
Dimensioni complessive	24x24x55 cm
Peso netto	4,5 kg
Peso durante l'uso	9,25 kg
Telecomando	✓
Anioni	✓
Timer	✓
Anzi-zanzare	✓



## Aspetto del prodotto

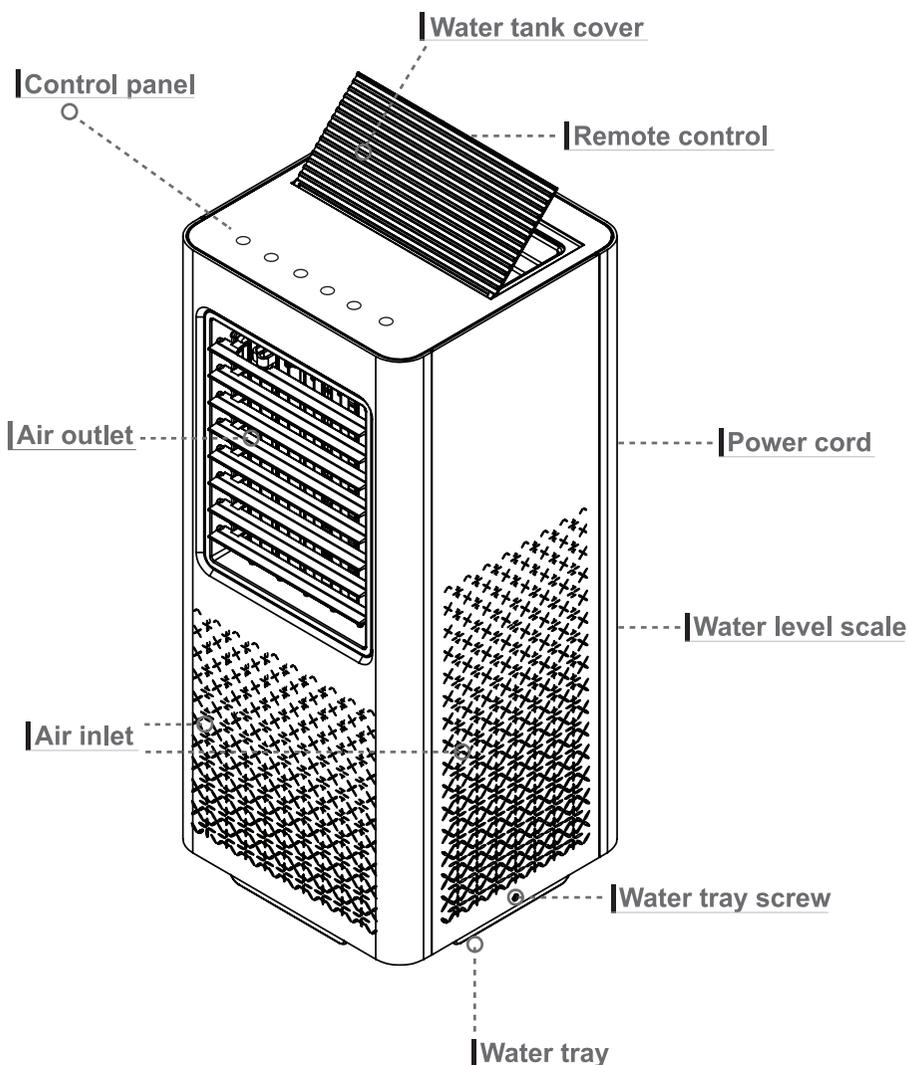


**TECHNICAL FEATURES:** 220-240V~ 50/60Hz 50W

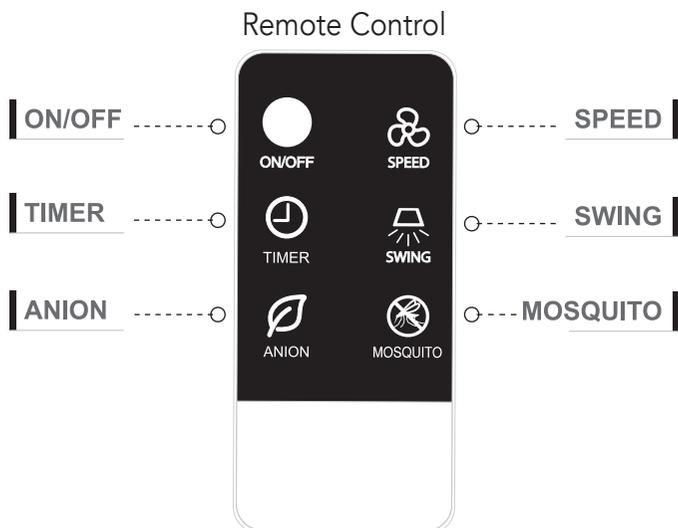


Before use, read this manual carefully

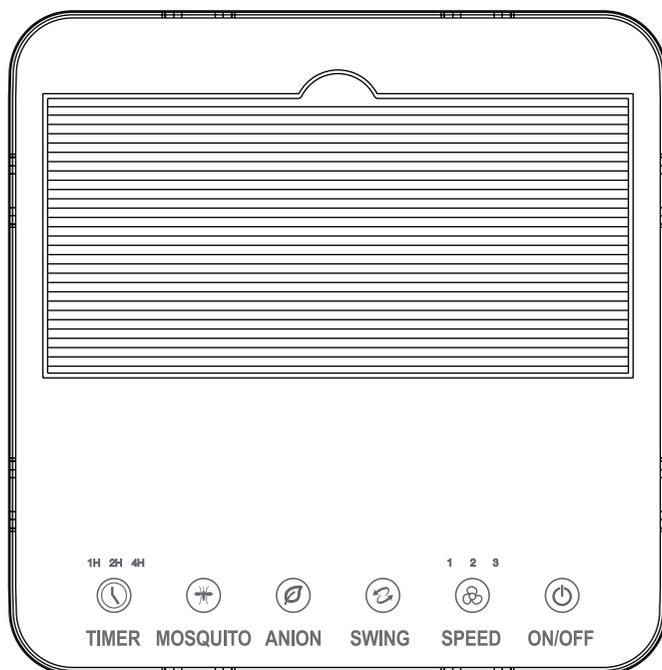
**Structure diagram**



## Functions



Control Panel



## **Operating Guide**

- Avoid using the evaporative air cooler in a closed area. The unit should be used in well-ventilated areas only.
- Before turning the unit on, fill the tank with water to ensure efficient operation of the evaporative air cooler.

Remarks: Water level must not exceed the limit of water level scale.

- Drain the water tank and clean the water tray frequently (at least once a month)
- Fill the tank with clean water only, do not put any other liquid into the tank.
- Make sure that the operating voltage is not lower than regular voltage (220 V) or exceed than 5% of regular voltage. If the voltage is lower than the limit, the air cooler cannot be operated smoothly or even turned on. If the voltage is higher than the limit, it can cause the damage to the machine.
- Remove the plug from the socket when the machine is not being used.

## **Cautions**

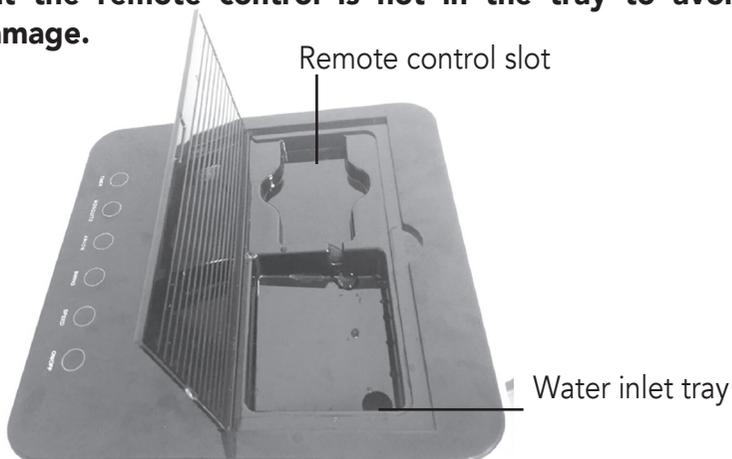
- Be careful the water spilled out while moving the unit
- Do not put anything on top of this air cooler or obstruct the air inlet and outlet
- Do not insert any object into the vent while the machine is operating
- Unplug the machine before cleaning to prevent the electric shock
- if you will not use the unit for long time, please make sure that you use up the water or drain all water out.
- Stop operating this air cooler immediately if it functions abnormally for example the power cord damaged, electricity leaks, and contact our service center for further instruction. User is not recommended to unassembled and repair the machine.

## Operating Instruction

### Filling Water

By opening the top water tank cover, then use the water container or water pipe to fill up the water tank until the orange water level indicator reach the top of water level scale

**Caution: - Do not fill up the water exceed the limit of water level scale to avoid the water spilling out while moving the air cooler. Make sure that the remote control is not in the tray to avoid unnecessary damage.**



## How to use the functions

### POWER

Press this POWER  button on the control panel or the remote control to turn on the air cooler and its Blue light is illuminated. Press this POWER  button again to turn it off and its Red light is illuminated.

### SWING

Press SWING  button on the control panel or the remote control to let the vertical front grille swing automatically and its light is illuminated. Press this SWING  button again to stop the swing mode, then its light is off.

### FAN SPEED

Press SPEED  button on the control panel or the remote control to adjust wind speeds to low (1), medium (2), high (3), speed lights (1,2,3)

indicates selected current wind speed. The wind speeds change on rotating basis.

### **ANION**

Press ANION  button on the control panel or the remote control to turn on ANION mode, press ANION  button again, the system will stop ANION Function. (ANION is used for air purifier)

### **TIMER**

Press TIMER  button on the control panel or the remote control to set the timer for automatic switch off between 1-7 hours. Once it is 7 hours, press TIMER  button one more time to turn off TIMER mode.

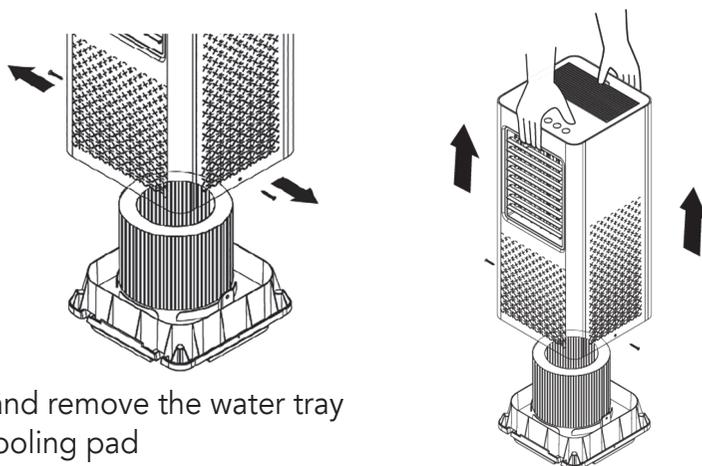
### **MOSQUITO REPELLENT**

Press MOSQUITO  button on the control panel or the remote control to enter the mosquito repellent mode and the machine emits ultrasonic wave to repel mosquito. Press MOSQUITO  button again to stop the mosquito repellent mode.

### **Cleaning, Filling and Draining**

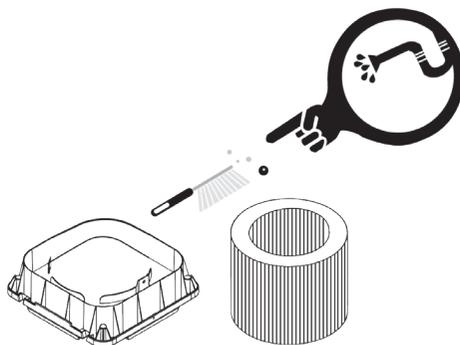
#### **This is how to disassemble the unit correctly**

After unscrew the water tray at the bottom of the unit, insert one hand into the front air outlet and insert another hand into the back holder, then lift the top part up as per below image.



Unscrew and remove the water tray and the cooling pad

## Cleaning the water tray and the cooling pad

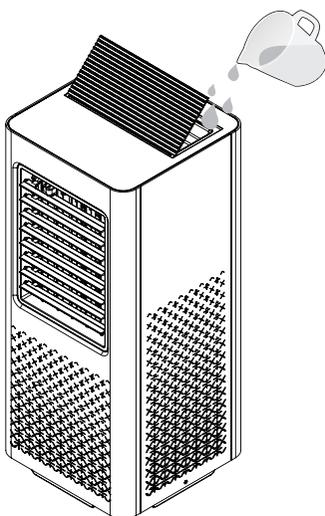


Clean the water tray and the cooling pad by the water and the soft brush (at least once a month)

### **Filling water**

By opening the top water tank cover, then use the water container or water pipe to fill up the water tank until the orange water level indicator reach the top of water level scale

**Caution: - Do not fill up the water exceed the limit of water level scale to avoid the water spilling out while moving the air cooler. Make sure that the remote control is not in the tray to avoid unnecessary damage.**

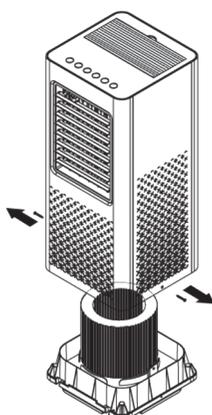


## Draining water

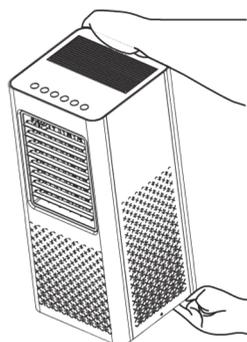
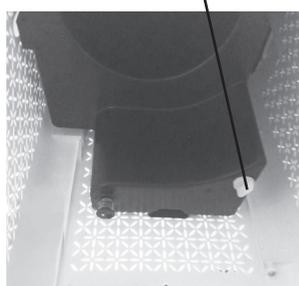
- unscrew the water tray and remove the water from the water tray.
- remove the drain valve from the bottom of top water tank and drain the water out.
- In case that user is not convenient to unscrew the water tray, just lift up the right corner bottom of the unit and pull out the drain valve to drain the water

### Caution:

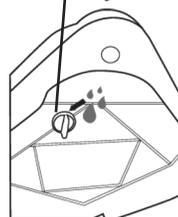
**If you don't use the unit for long time, please make sure that you use up the water or drain all water out to avoid unpleasant odor.**



Drain valve under  
water tank



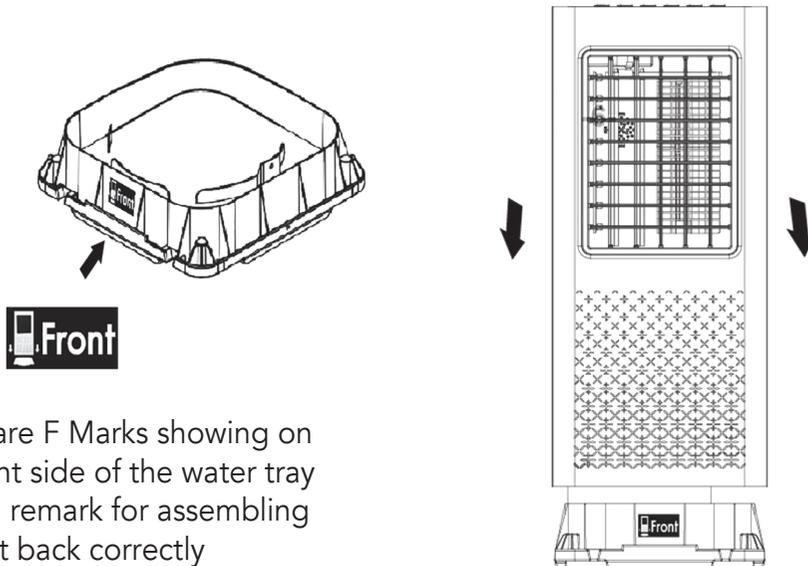
Drain valve under  
water tray



### How to assemble the unit back to the same old position

Turn the front part of the fan towards you and place the unit over the water tray as per below picture

When the unit completely covers, the water try, then put the screws back to both side to lock the unit together



There are F Marks showing on the front side of the water tray to be a remark for assembling the unit back correctly

## Troubleshooting VERI60

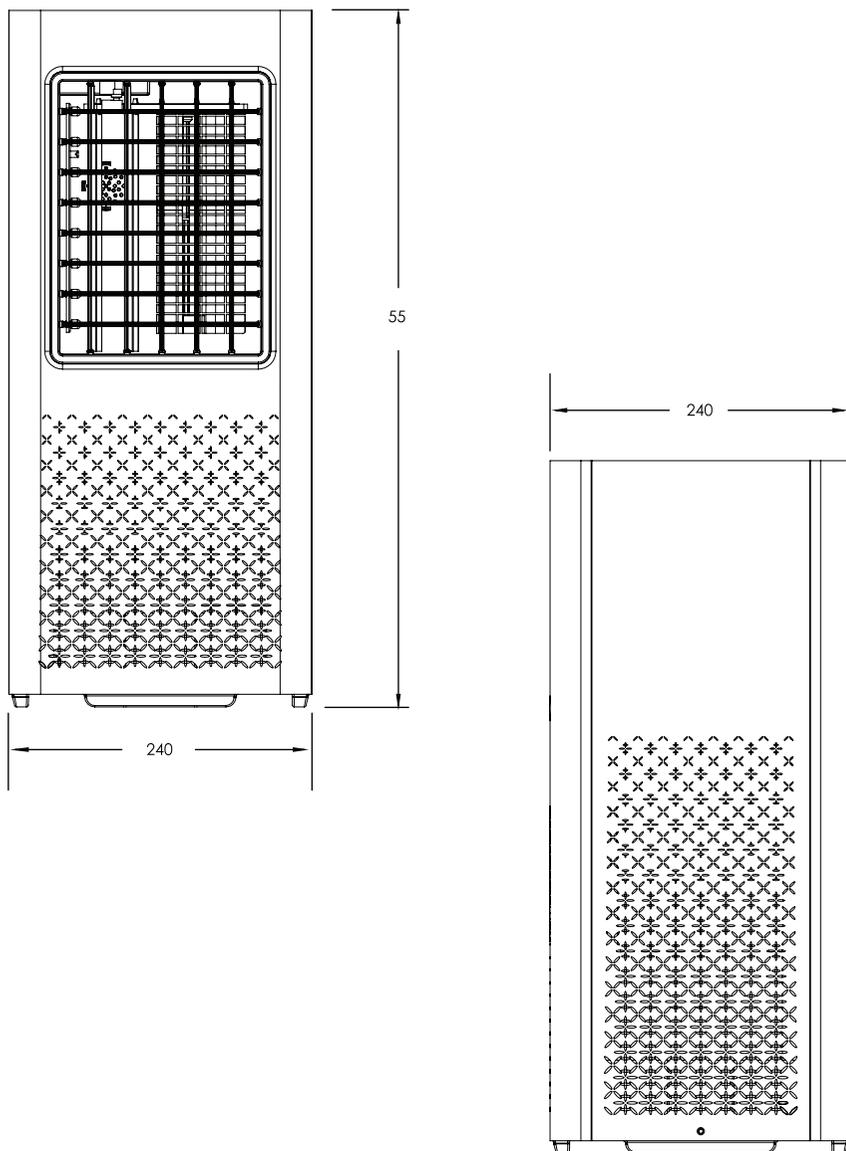
N°	Problem	Possible cause	Corrective action	Remarks
1	The evaporative air cooler is not functioning and does not respond when buttons are pressed.	Blackout or faulty power connection	Measure the input voltage and connect to a designated power supply.	Recommended to use Voltage meter to get the right voltage.
		Remote Control battery have run out.	Change the battery.	
		Remote Control or Control Panel is damaged	Repair or replace the control panel with another of the same model	Contact Service Center
2	No air flows from the unit while the machine is operating.	Damaged motor	Repair or replace the motor with another of the same model.	Contact Service Center
		Incorrect motor connection or loose motor connection	Determine whether or not the motor with connections are in order.	
		Thermal protection inside the motor is working.	Leave the unit off until the fan motor is cool enough to be used as usual	
3	It is not cool enough.	The cooling pad clogged.	Clean or replace the cooling pad.	
		The cooling pad are dry or contain insufficient water while the evaporative air cooler is working.	Clean the water tray and clean the top water tank.	
4	Water spitting from the unit	Cooling Pad stays out of the position.	Place the cooling pad in the right position.	
5	Undesirable odor	The unit is placed in an area where undesirable odors are present, or algae are present in the water tank.	Clean the water tray and the cooling pad.	
6	White sediments in the water tray	Water has a high content of salt.		

## **Technical Information**

Model No.	VERI60
Air volume	474 m <sup>3</sup> /hr
Area coverage	6 m <sup>2</sup>
Power	50 W
Current	0.24 A
Water tank capacity	4.8 Liter
Water continuous usage	10-12 hour
Water evaporation rate	0.35-0.4 liters/hour
Fan speed	3 speed
Vent size	21.5x16 cm.
Cooling pad volume	2,612 cm <sup>3</sup>
Overall dimension	24 x 24 x 55 cm.
Net weight	4.45 kg.
Operating weight	9.25 kg.
Remote control	√
Anion	√
Timer	√
Mosquito repellent	√



## Product Appearance





## **INFORMAZIONI AGLI UTENTI**

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziati a seconda dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'invio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

## **GARANZIA**

Per l'apparecchio da noi messo in commercio ci assumiamo una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto (scontrino) solo per la parte motore. Per la garanzia è sufficiente lo scontrino di acquisto. Senza questo non sussiste il diritto né ad una sostituzione né ad una riparazione gratuita.

Nel caso si ricorra alla garanzia, restituire al rivenditore l'apparecchio completo in ogni sua parte, nell'imballaggio originale unitamente allo scontrino.

La riparazione e/o la sostituzione di pezzi soggetti a logoramento (\*), come anche operazioni di pulizia e manutenzione non rientrano nella garanzia e quindi sono a pagamento! La garanzia perde la sua validità se l'apparecchio è sottomesso all'intervento di terzi.

(\*): cursori, ganci impastatori, cinghie di trasmissione, telecomandi di ricambio, spazzolini di ricambio, lame di seghe, manopole, guarnizioni, timer, filtri ecc.

## **DOPO LA GARANZIA**

Quando la garanzia è scaduta, le riparazioni devono essere effettuate da un negozio od un servizio specializzato, contro pagamento.



DCG SRL  
Via G. Garibaldi 68 - 20861 Brugherio (MB)  
MADE IN CHINA